



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance. 7 Rs. per quarter.

THURSDAY, 21st JANUARY 1841.

Four annas per Copy.

### NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

JOHN BAX Secy. to Govt.

### Notification.

Notice is hereby given, in conformity with the Section III, Act XX of 1839, that since the promulgation of Regulation IV of 1834, all Duties of every description previously levied on Cotton Wool, have been abolished, and that all Huks and Fees of every description, on Cotton Wool, ceased to be leviable from that date, and are hereby prohibited.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
L. R. REID,

Chief Secy.

Bombay Castle, 11th January 1841.

अह्दर नामु

येवुने शने १८३८ ना वीशामे कामेदो  
मालेली ३ फलम परमांणे अह्दर फरामां  
आयेकेने शने १८३४ नी कामेदो ४ परगट  
थमा पढी उकु कुपर पेशागी ने वफात व  
गेरे भाषाते वेता हुता ते शरवे अंध फरी  
के तथा उकु कुपर हरेमेक तरेहुता कुफो त  
था दशानुरीमा वेवानी ते तेव तारीपथी  
अंध थुफके तथा तेनी मनाथ मा अह्दर  
नामां कुपरथी फरीके \*

अभोववध कुफम अंजोत आली न  
वाध मुशानताध हुवरत हुनराध  
ल गवरेनर शाहुण भाहुदुर दर  
अनवाश फोशाल \*

नीशाणी

मेले आर २१५

श्री ११ फरतारी

ता ११ अनीवारी शने १८४१

दशवी मुफम मुआध \*

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

जाहोर नामा

एशाजे सन १८३९ चेवोषावे कायद्याती लतो  
सरे कलमाप्रमाणे जोहोरकेलेजाते जे सन १८३४  
चाकायदा ४ प्रघटंजाख्यापासुन कापसावर पणजी  
कात वगैर बाबतो घेतहेते त्यासर्व बंदकेल्याआज  
हेत व कापसावरोल हरएकतरेचे हेक व दल्या  
घिण्याचे त्याच तारखेपासुन बंदजालेआव वत्या  
लो मनाद ह्याजाहोरनाम्यवरून केलोअसे  
बुमोजीचे जकुम बंदेगान आळीनडाव मुक्त  
ताव हजरत हुनरावलगतवरनर साहेबवाचादुर  
दरदजलाष कौसल

निशाणी

एल आर रोड

चीफसक्र टारो नोसबत सरकार

ता ११ माहे ज्याजेवारी सन १८४१ दा मा मुंबइ

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

### Notification.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

In conformity with the provisions of Act XX of 1839, Section III, which requires that before any person can be punished for the offence of levying any Huks and Fees of any description, and Customs, whether by Land or Sea, or of any alienated share of Revenue, after the same shall have been abolished, or relinquished by Government, the order of Government for such abolition or relinquishment



should be published in the Government Gazette of the said Presidency — Notice is hereby given, that the levy of Customs by Land or Sea, and of any Huks and Fees, of every description on the Sea Customs and Transit, or Inland Customs Duties, throughout this Presidency, which were abolished by Sections I and II, Act I of 1838, has been, from the promulgation of the said Act, prohibited, and the prohibition is hereby notified.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
L. R. REID,  
Chief Secy. to Govt.

Bombay Castle, 11th January 1841.

**अहिर नातु**

अेवुने हरकरी तरेनां ह्को तथा दशतुरीयो तथा पुशकीनी अथवा जल मारगानी जकात अथवा लोकोने आपेलां मेथ्रुल मांता हीशामी शरकारमांथी अंथ अथवा माथ करा पळी नेकोण तेनु वथुल लेरो तो ते अनाह उदल तेने शीपशा करवांनी ते करा अगाहू हूपर परमाणे मने अथवा माथी थ्यानी शरकारतो कुंम ते थलाका माहेला मुपशायानता गवरमेत गेपेटमां परशीध करवी जेथेमे माटे शने १८३८ ना वीशमां कामेदा माहेली उ अ फलंममां ल पुठे ते परमांणे अहरे करामां आवठेने आ थलाकाना शरवे मुलकमांती पुशकीनी अथ वा जल मारगानी जकात लेवानी ते तथा जल मारग जकात हूपर तथा राहादारीनी जकात वगैरे जाणतो हूपर हरमेक तरेना ह्को तथा दशतुरीयो लेवानी शने १८३८ ना पेहेला कामेदा माहेली पेहेली तथा जी अ फलंम हूपरथी अंथ करीठे ते परमांणे ते कामेदा परगट थयो तयार थीते तेनु व थुल लेवानी मनाथ थथेठे तथा ते मनाथ हल अहरे करीठे \*

अमोवज्ज कुंम अंदांन आली न वाथ मुशतेताण हजरत इंनराण ल गवरनर शाहेण जाहाडुर दर जणलाश फोशाल \*

नीशाली

अेल—आर—रीड

श्री. शकरतारी

ता ११ जानेवारी शने १८४१  
हरावी मुकाम मुंजाळ \*

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

**जाहीरनामा**

ऐसाजे हरकोणते तह्चे हक व दस्तुचा व खुष कोची अथवा जळमार्गाची जकात अथवा लकां स लाउन दोलले अमल सरकारांतून बंदअथवा माफ केव्हावर जोकोची त्याचावसुल घेइलत्यागु न्हावदल त्यास शोधा करणेतो करण्य चपुर्वी सद रऊमाफो अथवामनाइ जाव्हाचा सरकारचाइ कुम त्याइलाक्यांतिल मुख्यखानचे गवरमेट ग्याइ टात प्रसोधके लापाहोजे न्हणुने सन १८३८ चे विषा वे कायद्यांतिल तिसरे कलमात लोहोलेआचे त्याप्र माणे जौहीरके लेजातं कों याइलाक्यांतिल सरव मुलकांत खुषकोची अथवा जळमार्गाची जकात घेण तो वजळमार्ग जकातोवर व रहदारीचो ज कात वगैरे वावतोवर हरएक तह्चे हक वदल त्याघेण त्या सन १८३८ चे पहोले कायद्यांतिलपु, ले वदुसरे कलमात बंदकेव्हाआहेत त्याप्रमाणे ता कायदा प्रघट जाव्हापासुन सदर ह्क वावसुल घेया चोमनाई जालो अस व तोमनाइ हलो जाहीरकेलो असे

बमोजीवे ह्क कुम बंदोगोन आलोनव व मुल ताव हजरत हनरावल गवरनर साहेबवाहादुर दरइजलास कौसल

नोशाणो

एल आर रीड

चीफ सक्कारी नो॥ सरकार

ता ११ माहे ज्यानेवारी सन १८४१ इ।मु।मुंबइ  
W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

**Notification.**

Notice is hereby given, in conformity with the provisions of Section III, Act XX. of 1839, that the Governor in Council of Bombay, on the 6th day of January 1838, did issue an order for the abolition of Town Duties in the Towns of this Presidency, with certain exceptions, as mentioned in the subjoined list, and that the levy of such Town Duties, and of all Huks and Fees, of every description thereon, in all Towns and Places, other than those mentioned, has been prohibited from the date of such abolition, and the prohibition is hereby notified.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
L. R. REID,  
Chief Secy. to Govt.

Bombay Castle, 11th January 1841.

List of the Towns where Town Duties are levied in the Kandeish, Ahmednuggur, Sholapore, Poonah, Dharwar, Belgaum, Ahmedabad, Kaira, and Surat Collectories.

KANDEISH.

Malligaum, Dhoolia, and Nundoorbaur.

AHMEDNUGGUR.

Ahmednuggur, with Bhangar, Serour, Yeola, Nassick and Muttaburpoor.



**SHOLAPOOR.**  
Sholapoor, Barsée, and Wyrag.

**P. O. N. A.**

Poona including its Suburbs, Kirkee and the Military Contonments and Joonere.

**DHARWAR.**

Dharwar, Nowlgoond, Hoobly, Betigeri, Dhoonshi and Rauebidnoor.

**BELGAUM.**

Talooka Padshapoor.

1 Kusba Belgaum.

2 Cantonment Bazar at Belgaum.

Talooka Beedee.

1 Peit Nundgar, alias Peit Mahadeopoor,

Talooka Bagoolkotah.

1 Cusba Bakulkote.

Talooka Badamee.

1 Peit Purwatty.

2 Ditto Keroor.

Talooka Hoongoond.

1 Peit Ameengur.

2 Ditto Annutpoor.

Talooka Gokah.

1 Kusba Gokah.

Talooka Uthnee.

1 Kusba Uthnee.

**AHMEDABAD.**

Dhollera, Dhundlooka, Veerungam, Dhokah and Ahmedabad.

**KAIRAH.**

Kairah, Nurriad, Oomreth, and Kupperwung.

**SURAT.**

Surat, Bulsar, Broach, and Jumboosur.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

L. R. REID,  
Chief Secy.

**જાહર નામુ.**

એવુજે શને ૧૮૩૫ ના વીશમાં કાએદાની ૩ કલંમમાં લખુકે તે પરમાંણે જાહર કરામાં આવેકેજે આ જાહર નાંમાંની શાએ જઆદદાશત ખેડેલીકે તે જઆદદાશતમાં શે હેરો તથા કશખાઓનાં નામો લખાંકે તે ખેરી જ કરીને આ જલાકામાહિલા ખીજાં શેહરો તથા કશખાઓકે તાંહાં કોન કુંટીઓ ખંધ કરવા શાહરુ ખુખાજના હજરત ગવરનર શાહિ ખ ખાહુકુર દર જબલાશ ફોંશલ તારીખ ૬ જાનીવારી શને ૧૮૩૮ નો કુફમ કરકે તથા જઆદદાશતમાં શેહરો તથા કશખાઓના નામ લખાંકે તે ખેરીજ કરીને ખીજ શરવે શે હેરો માહિલી તથા કશખાઓવગેરે કેફાંણે રોન કુંટી તથા તે હુપરનાં શરવે તરેહના હુફો તથા દશનુરીઓ હુપર લખેલા કુફમ હુપરથી ખંધ થજ તે દાહુડાથી તેનુ વશુલ લેવાની મનાજ થજકે અને તે મનાજ હાલ

**જાહર કરીકે \***

ખમોવજખ કુફમ ખંદગાંન આલી નવાખ મુશતેતાખ હજરત હુનરાખ લ ગવરનર શાહિ ખ ખાહુકુર દર જબલાશ ફોંશલ \*

**નીશાણી**

ખેલ-માર-રીડ

ચીખ શકરતારી

તાં ૧૧ જાનીવારી શને ૧૮૪૧

જશલી મુા મુખાજ \*

જઆદદાશત ખાંનદેશ તથા એહમદનગર તથા શોલાપુર તથા પુણાં તથા ધારવાડ તથા ખેલગાંમ તથા એહમદઆખાદ તથા ખેડા તથા શુરત એ જલામાહિલાં શેહરો તથા કશખાઓ ખાંહાં રોન કુંટી લેવાએકે \* ખાંનદેશ

ખેલગાંમ તથા ધુલીમા તથા નંદરખાર \* એહમદનગર

લીનગાર તથા થોડ નદી તથા એવલા તથા નાશક તથા મતાખરપુર \*

શોલાપુર

શોલાપુર તથા ખારશી વજરાગ \*

પુણાં

પુણાં તેની લગતી પલો તથા ખડકી તથા લશકર હાવણી શુધાં તથા જુનર \* ધારવાડ

ધારવાડ તથા નવલચુંદ તથા કુખલે તથા ખેટગરી તથા ધુનશી તથા રાંણે ખાદનુર \* ખેલગાંમ

તાહુકે પાદશાપુર \*

૧ કશખે ખેલગાંમ \*

૨ ખેલગાંમનુ લરાકર ખાખાર \*

તાહુકે ખીડી \*

૧ પેટ નંદગડ હુરખ પેટ માધવપુર \*

તાહુકે ખાગલકોટ \*

૧ કશખે ખાગલકોટ \*

તાહુકે ખદાંમી \*

૧ પેટ પરવતી \*

૨ પેટ ફેરર \*

તાહુકે કુંનચુંડ \*

૧ પેટ અખીનગડ \*

૨ પેટ અનંતપુર \*

તાહુકે ગોફાક \*



१ फ़रमाये जायका \*  
 ताबुके आथली \*  
 १ फ़रमाये आथली \*  
 अहमदयाभाए  
 घोखारा तथा धंधुका तथा नीरंभोम त  
 था घोखारा तथा अहमदयाभाए \*  
 भेडा  
 भेडा तथा नडीयाए तथा कुंभरेट तथा  
 फ़रमाये \*  
 सुरत  
 सुरत तथा बलशाड तथा मरुय तथा  
 मंभुशार \*

नीशाणी  
 एल-आर-रीड

श्री ५१५२२२२२  
 W.R. MORRIS, Secy. to Govt.

जाहोरनामा

ऐसाके मन१८२८चे वोषवे कायशाचे तोमरेक  
 लमांत लोहोल आचे त्यापरमाणे जाहोरकेलेजात  
 जे ह्याजाहोर नाम्यास यादजाडलोआहे त्या या  
 दीत शहराचोव कसव्याचो नवेलोहीर्षोआहेत तो  
 खेरीजकरून यादल क्वांतोल दुसरो शहरे व कस  
 वे आहेतते धोल टैनडुटी बंदकरण्याकरोतां संव  
 द्यथील हजरत गवरनर सीचेबहादुर दरदजला  
 मकौमल यांही त॥६ ज्ञानिवारी मन १८२८चा ह  
 क्रूमसादरकेला व यादीत शहरे व कसव्याचोनावे  
 लोहोलोआंहेत तोखेरीजकरून इतर सर्वशहरांतो  
 लव कसवे वगेर ठीकाणी टैनडुटी व त्यावरील  
 हरएकतह्चे चेक व दख त्या सदरह्हेकुमावरून  
 बंदजाख्या त्यातारकेप सुव त्याचा वसुल घेण्याची  
 मनादजालीअसे व ती मनाद हालोजाहोरके  
 लो आचे

ब्रमेाजीवे ह्हेकुमवंदीगान आलोनवावमस्तताव  
 हजरत हनरावल गवरनरसीचेबहादुरदरदज  
 लासकौमल

नीशाणी  
 एल आर थोड

चीफसक्रटारी नी। सरकार

त॥११ माचे ज्ञानिवारी मन१८४१ द॥१॥मुबई  
 यादी खानदेश व अहमदनगर व सोलापुर व  
 पुणे व धारवाड व वेलगांव व अमदावाद व खेडे  
 व सुरत याजोखीतोड शहरे व कसवे जेटैनडुरे  
 टोघेतआहेत तोयेणेप्रमाणे

खानदेश

माखेगांव व धुळे व नंदुंवार  
 अहमदनगर

अहमदनगर, वभींगार व घोडनदी व येवले वना  
 खीक व मतावर पुर

सोलापुर

सोलापुर व बारसी व वैराग

पुणे

लसकरकाव

पुणे व त्यालगतच्यापेठा व खडको व

णोसुध्यां व जूनर

धारवाड

धारवाड व नवलगुड व जवळो व वटगोरी व धुड

सो व राणे बोदनूर

बेलगांव

ताबुके पाळापुर

१ कसवेबेलगांव

२ बेलगांवचा लसकर बाजार

ताबुके बोडो

१ पेट नंदगड उर्फपेट माहादेवपुर

ताबुके बागलकोट

१ कसवे बागलकोट

ताबुके बदामी

१ पेट परवती

२ पेट हेर

ताबुके हनगुद

१ पेट अमीनगड

२ पेट अनंतपुर

ताबुके गाकाक

१ कसवे गाकाक

ताबुके अथणी

१ कसवे अथणी

अमदावाद

घोळारा व धंदुका व वीरमगव व घोळरा व अ  
 मदावाद

खेडे

खेडे व नडोयाद व उमरेट व कपडवन

सुरत

सुरत व बलसाड व भडाच व अंडुसर

नीशाणी

एल आर रीड

चीफसक्रटारी नसवत रकार

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

**Notice.**

With reference to the notification which appeared in the Government Gazette of the 7th instant, respecting tenders for the supply of Stores for the Mint and Hon'ble Company's Steam Vessels, notice is hereby given, that the date for receiving the tenders for the supplies, is postponed until 12 o'clock on Wednesday the 27th instant.

H. B. TURNER,  
 Mint Engineer.

Bombay, 18th January 1841,



GENERAL REGISTER of sums deposited in the Military Pay-Department, on account of the Estates of deceased Native Officers and Sepoys (under the General Orders of Government, dated 3rd July 1823) from 1st May to 31st October 1840.

When Deposited.	By whom Deposited.	Where Deposited.	On account of whose Estate.	Of what Troop or Company.	When died.	Of what Regiment.	Amount.	Total.	Grand Total.	Remarks.
1840.	Lieutenant H. E. D. Jones, Acting Pay-master	Presidency P. O.	Half year ending 31st October 1840.	6th	June 1839	12th Rt. N.I.	5 9			
Jun e 8th	master		October 1840.	6th	Novr. 16th.	do.	21 13			
				7th	do.	do.	108			
				4th	Octr. 16th.	do.	35 1 9			
				1st.	do.	do.	9 1			
				Grenadier.	Decr. 20th.	do.	2 10			
			Half year ending 31st October 1840.—None.					182 10 5		
			Ditto.... ditto.... ditto.					182 10 5		
								Rupees..	182 10 5	

Bombay Castle, Military Accountant's Office.  
 ERRORS EXCEPTED, J. H. CRAWFORD, Military Accountant.

**Overland Letters, &c.**

1. Notice is hereby given for general information, that all Letters and Newspapers, intended for transmission by the Overland Mails, except Soldiers' or Sailors' Letters, and except those specially marked via Falmouth, are forwarded via Marseilles.

2. Soldiers' and Sailors' Letters, certified by their Commanding Officers, are transmitted via Falmouth, whether so directed or not; as if sent through France, they would be subject to a heavy rate of Postage.

3. Letters and Newspapers, addressed to France, as well as those to other Foreign Countries, to which France serves as a channel of communication (provided the latter are specially addressed to be so sent,) are forwarded via Marseilles, but Letters for Foreign Countries, other than France, when not specially directed via France, are included in the Packets for England.—Letters &c. for places lying between Bombay and Marseilles, are made up separately, and directed to Cairo, Alexandria, Malta, and Marseilles.

**POSTAGE.**

Letters for the United Kingdom, weighing less than a quarter of an Ounce, sent via Marseilles, are charged Single Postage, which by that route is.....2s. 8d.

By the Falmouth route Letters of half an Ounce in weight, are subject to Single Postage only, which by that route, has now been reduced to.....1s.

Newspapers if sent via Falmouth, are free of Postage, but if transmitted by the way of Marseilles, they are charged 2d. each. They should however be kept open at the ends, or they are liable to be charged the Letter rate of Postage.

E. E. ELLIOT,

Post Master General.

Bombay; Genl. Post Office, }  
 8th June 1840. }

**Notice**

The following works are for sale at the Government Printing Office:—

Marhattee and English Molesworth's Dictionary.....	Rs. A. P.
Turkish Grammar.....	20 " "
Nosology from the works of Drs. Goode, Cullen and Armstrong, translated into Marhattee, by Surgeon McLennan.....	2 " "
A Marhattee Dispensatory, containing Natural History and medicinal properties of substances of Materia Medica, the Pharmaceutical preparations, and compositions of the Pharmacopoeia of the London College of Physicians, translated by...do.do.	4 " "
Selections of Anatomical Papers, translated by...do....	6 " "
Treatise on Fractures and Dislocations, translated by...do..do.	4 " "
Collection of Rules, Ordinances and Regulations for the Town and Island of Bombay.....	3 " "
	6 8 " "

C. MCLEOD,

Supt. Govt. Printg. Estab.

Bombay, 21st January 1841.



**Notification.**

It is hereby intimated for general information, that the Hon'ble the Governor in Council has resolved, that all Publications required to be inserted in the Government Gazette, instead of being sent separately as heretofore, from the different Public Offices at the Presidency and Subordinates, shall in future be inserted in one single Notification, embracing all the Items to be published during the week, in each Department, and which should be made as short as possible.

As the Native Contractors are sufficiently conversant with the English language, and have, independent of the Publication, recourse to the Department inviting Tenders, and have the means of obtaining all the information necessary for their guidance, previous to entering into any engagement, the Hon'ble the Governor in Council has also resolved to discontinue the publication in the Government Gazette of Translations into the Native languages, except in special cases in which the parties interested in the Notification are not likely to understand the English language, and which should be mentioned on the usual endorsement of the original paper sent in for publication.

It is also notified for general information, that all Offices in which Fees are levied and to which Contingent Allowances are granted by Government, will in future be charged with the expense of Printing or Lithographing whatever Forms may be required to be prepared at this office.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

C. McLEOD,

Supt. Govt. Printg. Estabt.

Office of the Govt. Printg. Estabt. }  
Bombay, 16th July 1840. }

**Notice.**

As great inconvenience has been experienced in furnishing Accounts Current &c. for the collection of Subscription money, for the Bombay Government Gazette, it is hereby notified for general information, that if the Subscription be not punctually paid in advance, the delivery of the Government Gazette, after the termination of each quarter respectively, will be discontinued to such parties as may fail to comply therewith.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

C. McLEOD.

Supt. Govt. Printg. Estabt.

Office of the Govt. Printg. Estabt. }  
Bombay, 17th August 1840. }

**BOMBAY CIVIL SERVICE LIST,**

Corrected up to the 31st ultimo, to be had at the Government Gazette Office, at 2 Rs. per copy to non-subscribers, and 1½ Rs. to subscribers.

Bombay, 20th January 1841.

**Notice.**

Commanders and Agents of Vessels are hereby informed that, they can always obtain on loan as Ballast, Unserviceable Shot, Shells, and Gun Barrels, on condition, that the same

be delivered over to the Hon'ble East India Company, free of expence, at the Port of London.

These articles will be issued to applicants in the following proportions, one third of the whole quantity to be Shot, and the remaining two thirds Ordnance Shells, or Gun Barrels.

All applications to be made to the Secretary to the Military Board.

N. H. THORN BURY, Captain.

Assist. Secy. Military Board.

Bombay, 14th August 1840.

**Insolvent Debtors Court.**

PETITIONS AND ASSIGNMENTS.

Ramchunder Bhugwanjee, Carpenter, Hindoo, formerly residing at Mazagaum, without the Fort of Bombay, filed 15th January 1841.

J. P. LARKINS,

Bombay, Chief Clerk's Office, } Chief Clerk.  
this 19th day of Jany. 1841. }

નળબા દેવાદારોની કોર્ટ મધે

મરજ તથા હવાલો

રામચંદર ભગવાંજી ક્રુધાર હીનકુ આગ

લ શ્રી મુંબાઇના કોર્ટબાહાર મજાંમમાં રે  
હતો હતો તેની તારીખ ૧૫ મી બંનેવારી  
શને ૧૮૪૧ ને દાડે દાખલ કરીકે \*

જે-પી-લારકીનશ શાહબ

ચીફ ક્લારક શર્ટી

શ્રી મુંબઇ મધે ચીફ ક્લારક

શાહબની હાખીશ તા ૧૫ મી

બંનેવારી શને ૧૮૪૧ \*

(A true Translation.)

JOHN VAUPELL, Chief Translator.

**Notice**

It is hereby notified for general information, that an authenticated copy of the Export Manifest of all Vessels clearing out from Ports where such documents are known to be given, must be presented by the Commander with his import Manifest at this Custom House, in conformity with the Provisions of Section XXIX Act I of 1838, after the 31st of July next.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

J. PYNE,

Collector of Customs.

Bombay 10th January, 1841.

**Notice.**

It is hereby notified, for general information, that in conformity with 3 and 4 Gul: 4, Cap: 52. Section IV. VI, the Master of every Vessel, leaving this Port, must hereafter present at the Custom House, Duplicate Export Manifests.

*By order of the Hon'ble the  
Governor in Council*

J. PYNE.

Collector of Customs.

Bombay, 19th January, 1841,



**BANK OF BOMBAY.**

Statement of the Balance on 1st January 1841.

Dr.....		Cr.....	
ASSETS.		LIABILITIES.	
Government Securities.....	52,54,917 7 4	Nett Stock.....	
Cash.....	22,93,990 3 6	Subscribed Capital....	52,25,000 0 0
Bills discounted.....	3,11,640 6 6	Reserved Surplus Fund ..	32,988 14 7
Loans and Credits on Security..	7,16,170 11 3	Liabilities payable on demand.	
Dead Stock.....	24,155 15 10	Deposits.....	11,01,932 0 1
		Circulation.....	22,40,953 13 9
Rupees..	86,00,874 12 5		52,57,988 14 7
			33,42,885 13 10
			Rupees..86,00,874 12 5

ERRORS EXCEPTED,

(Signed) W. SMYTTAN, &amp; Account.

Statement of Profit and Loss Account.

Dr.....		Cr.....	
To amount of "Preliminary Ex- pences".....	51,559 11 1	By Balance at Credit of "Profit and Loss" on 1st July 1840.....	10,099 10 6
To balance carried to a "Re- served Surplus Fund".....	32,988 14 7	„ Amount of Nett Profit on 31st Decem- ber after deducting all current expences to that date.....	74,448 15 2
Rupees..	84,548 9 8	Rupees..	84,548 9 8

Bombay, 14th January 1841.

Published for the information of the Proprietors.

By order of the Board of Directors,

W. W. CARGILL,

Secy. and Treasurer.

ERRORS EXCEPTED,

(Signed) W. SMYTTAN,

&amp; Account.

**PACKETS.**

It is hereby notified for general information, that Packets for the reception of letters for despatch by the following vessels are open at this office.

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended Departure.	To what port.	Touching where.
A Steamer.....	Supt. Indian Navy.....	1st February.....	Suez.....	Aden.
Ditto.....	Ditto..... ditto.....	1st March.....	Ditto.....	Do.
Ditto.....	Ditto..... ditto.....	Today at 1 P. M.....	Karrack.....	Muscat.
Parsee.....	Messrs. Grey & Co.....	28th Instant.....	Liverpool.....	
Candahar.....	Do. McVicar Burn & Co.....	1st Feby.....	China.....	
Memnon.....	Do. Diron Carter & Co.....	1st do.....	Liverpool.....	Coast.
Sycee.....	Do. Higginson and Cardwell.....	1st do.....	Liverpool.....	
Lady Clarke.....	Do. Skinner & Co.....	5th do.....	London.....	Cape.
St. George.....	Do. Diron Carter & Co.....	10th do.....	Ditto.....	
William.....	Do. William Nicol & Co.....	Despatch.....	Clyde.....	
Dauntless.....	Do. McGregor Brownrigg & Co.....	Ditto.....	Liverpool.....	
Sir H. Compton.....	Do. Aga Mahomed Rahim & Co.....	Ditto.....	China.....	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure.

E. E. ELLIOT,

Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, 21st January 1841.



**Notice**

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract, for the supply of Provisions and Country Medicines to the Hospitals, also to the Commissariat Department at the Presidency, for such other purposes as they may be required, for the term of 2 years from the 1st proximo, may on application at this Office, obtain List of the same with prices annexed.

Verbal offers for the contract will be received at this Office, at 12 o'clock on Saturday, the 23rd instant, when persons will be required to bid a per-centage below the prices specified in the List above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, of unexceptionable quality, to the Departments requiring them, in such numbers or quantity as may from time to time be demanded.

No person will be allowed to tender for the contract unless he has previously deposited in this Office the sum of Rupees (400) Four hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a similar sum to be held as security for the due performance of the engagement.

All Further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

J. C. HARTLEY,

Depty. Asst. Comy. Genl. in Charge.

Lombay Drpy. Comy. Genl's. Office,  
5th January 1841.

**Notification.**

It is hereby notified, that the Doncallee Estate, on the Island of Salsette, comprising twenty five Beegas, or thereabouts, of ground, with a Dwelling House and Out-houses, situate on the left of the high road to Bhwendy, and distant two miles from Tannah, will be sold by Public Auction, by Messrs. Robert Frith and Co., at the Office of the Collector of Tannah, on Monday the 1st day of March 1841, at noon.

The ground will be sold with the usual liability to pay the ground rent and Abkaree dues on the produce of the Coccoanut, Date or Brab Trees, which are now growing or may hereafter be planted on the Estate.

**CONDITIONS OF SALE.**

That the purchaser shall, immediately upon the close of the biddings, pay into the hands of the Collector of Tannah, or to Messrs. Robert Frith and Co., a deposit of 20 per cent upon the purchase money, giving sufficient security for the payment of the remainder, within three months from the day of sale.

Separate plans of the ground and buildings, with descriptive accounts of the proceeds from the former, and of the accommodation &c. afforded by the latter, may be seen at the Collector's Office at Tannah, and at the Office of the Military Board, where also, information

on other points may be obtained from 10 to 5 daily, Sundays excepted.

J. W. LANGFORD,  
Acting Collector.

Tannah Collr's. Circuit Catchery, Panwell, 23d Dec. 1840.

जाहीरनामा सरकार दोस्तमदार कंपनी इंग  
रेज वाहादुर वीद्यमान अजम व्यानउदलोयम  
लांगफोड साहेब इशकोयर वाहादुर आकटोंगक  
लेकटर व माजीखे ट जोल्हाठणें सुादहोदे आर  
बैन मयातैन वअल्फ हाजाहीर नामा सरव लो  
कांश महशुर खावयाकरीतां लोहोलाजातो जेसा  
ष्टोचे वेटीतोळडे:काळी इष्टे ट घरराहाते व भ  
वताली जमीनबोचे १५ आहे ती व त्याघरानजोक  
बबरचीखाना वगरे इष्टे ट ठाण्यापासुनदेान मैल  
भोंवडोचे रस्त्याचे डावेबाजूस आहे ते ता११ मा  
हेमाच सन१८४१ सोमवाररोजो अजम मेशसरा  
वट प्रोथ आन कंपनी याचे वीद्यमाने ठाणे येथ  
कलेकटरसाहेबाचे हाफोसांत देानप्रहरी उघडे  
लोलावांत वीकलेजाईल त्यासमंधे ठरावाचीकलमे  
येणे प्रमाण

१ सदर इष्टे ट जोकोणीलेलावातघेदलत्याजला  
त्याजमोनीचे देणे व अपकारी न्हणजताड व नार  
ळोवर्षीदी हलीअसतोखवयापुढेहेतील कोवा ला  
वीळाजातील त्याचेदेणे शीरलेप्रमाणे,घावेलागेल  
२ इष्टे टजोकोणीलेलावांत व्याकामतोने घेदल  
त्याजवर दरशेकडा रुपये २० ॥लेलावकवुळ हेा  
तोच रुपयेठाणे येथील कलेकटर साहेबाकडोळ  
तोजारांत कोवा अजम मेशसर् प्रोथनकंपनीयाज  
कडे अमानत ठेवलेजातील

३ लेलावाचे एवजस लेलोवाचेतारखे पासुनतो  
नमहोर्नात एवज यावा व अमाचेवीर्षी तासीरजा  
मीन घेतलाजादळ

४ इष्टे टाचा व घराचा नकशा नोरनोराळा  
आहे तेा व इष्टे टापासुन कोयउतपन्नहेत हाजा  
चीखुषी पाहाण्याची असेल त्याणीठाण्याचे कल  
कटरसाहेबाचे हफोसांत अगर मुंबदचे मीलटरी  
वेाडहफोसांत रवीवार खेरीजकल्ल दाहावोजला  
पासुन पांचवाजत तथपरोयंत येजन शोधधवा  
न्हणजे कळेल

येणे प्रमाणे चारकलमे लीलावाचातपशील जोही  
लाआहेतरोसदर इष्टे टयाची खुषी घेण्याची  
असेल त्याणी सदरी नेमलेठीकाणी नमलेतारोखें  
स येउन हजर होउन लेलावांत जमीन्याचो उमे  
दअसेल तसीत्याणी बेलावी जाणजे तारीख  
२२माहेडोजबर सन १८४० इधवो सुा पनवेल

J. W. LANGFORD,  
Acting Collector.



**Notice**

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract, for the supply of Hammocks and Portable Soups to the Commissariat Department at the Presidency, for all purpose, for which such articles may be required for the term of two years from the 1st proximo, may on application at this Office, obtain a List of the same, with prices annexed.

Verbal offers for the contract will be received at this Office at 12 o'clock on Thursday the 28th Instant, when persons will be required to bid a per-centage below the prices specified in the List above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embarked therein, of unexceptionable quality, to the Departments requiring them, in such numbers or quantity-as may from time to time be demanded.

No person will be allowed to tender for the Contract, unless he has previously deposited in this Office the sum of Rupees (50) Fifty, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a similar sum to be held as security for the due performance of the engagement.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

J. C. HARTLEY, *Lient.*  
*Deputy. Assist. Comy. Genl. in Charge.*

Bombay, 9th January 1841.

**Notice**

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for conveying Stores, supplying Followers, and performing the Hammallage Duties of this department, for (3) three years, from the 1st of May next, may on application at this Office, from 10 A.M. to 5 P.M.; daily, Sundays excepted, obtain a Statement of the same, with the rates affixed, and such other information as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at 12 o'clock on Monday the 1st of March next, when persons will be required to bid a per-centage, below the rates specified in the list above adverted to, at which they will undertake to perform the whole of the duties embraced therein, in a prompt and satisfactory manner.

The contractor will be bound to furnish promptly all such Carriage and Followers, as may from time to time be required, or in failing to do so, it and them, or such other description of Carriage and Followers, as may be required in that behalf, will be procured at his risk and loss, and in all such cases, a fine of 30 per cent upon the amount of expences incurred, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the contract, unless he previously deposits in this Office Rupees (1000) one thousand, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract, should his offer be accepted, in which case he

will be required to produce unexceptionable personal security in Rupees 20,000 for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account of the foregoing contract is estimated at about Rupees (20,000) twenty thousand; all further particulars relative to which will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

J. C. HARTLEY, *Lient.*  
*Depty. Assist. Commy. Genl. in charge.*

Bombay, 13th January 1841.

**Notice.**

The Superintendent of the Indian Navy will receive Tenders for Ship Tonnage, for the conveyance of (250) two hundred and fifty Tons of Timber, more or less, from Bepoor, Punany, or Calicut, to Madras; the particulars of dimensions of the different logs of Timber may be ascertained on application at the Superintendent's office.

A Passage is required for the conveyance of 17 Native Convicts, more or less, to Singapore.

4 European Convicts, to the Isle of France, Calcutta, or direct to New South Wales.

Freight is required for the conveyance of 5 Casks, containing Coal Dust, to England, weighing Gross:

Tons.	Cwt.	Qr.	lbs.
2	8	0	15

By order,  
J. HYSLOP.

*For Assist. Supt. I. N.*

Bombay, 20th January 1841.

On a question preferred, it was ruled, that the Jurisdiction constituted by Regulation XXII of 1827, Section III, Clause 1st, does not extend to the Troops and Camp Followers of any other Army than the Bombay Native Army.

By order of the *Sudder*  
*Fowj daree Adawlut.*

G. GRANT, Register.

Bombay, 19th January, 1841.

**TERRITORIAL DEPARTMENT**

REVENUE.

**ERRATUM.**

In the new Tariff published in the Supplement to the Bombay Government Gazette of the 23rd December 1840, the following valuation should have been inserted for items Nos. 248 to 253, as follows.

Grain, viz.	R.A.P.		R.A.P.	
	British Bottons.	Foreign Bottons.		
No. 248 Grain old, per Indian md.				
249 Do. Paddy coarte do.				
250 Do. do calla do.				
251 Do. do red or salt do.			0090	16
252 Do. Waria do.				
253 Do. Hurriet or Coden do.				

By order of the *Honorable*,  
*the Governor in Council*  
L. R. REID,  
*Chief Secy.*

Bombay Castle, 16th January 1841.



Bombay, 14th January 1841.

L. C. C. RIVETT Esq.

*Sheriff of Bombay.*

SIR,—We the undersigned Inhabitants of Bombay, request you will be pleased to convene a General Meeting, at the Town Hall, for the purpose of offering to Her Most Gracious Majesty, a loyal and dutiful Address, on the auspicious occasion of the birth of the Princess Royal.

We have the honor to be,

Your most obedient Servants,

J. R. Carnac.  
J. W. Awdry.  
Thos. McMahon.  
J. Farish.  
G. W. Anderson.  
J. H. Crawford.  
Robert Oliver.  
J. Dickinson.  
A. Bell.  
Mahomed Ali Rogay.  
L. R. Reid.  
J. P. Willoughby.  
W. R. Morris.  
E. E. Elliot.  
Framjee Cowasjee.  
R. Brown.  
J. Swanson.  
Bruce Seton.  
Jamssetjee Jeejeebhoy.  
D. Barr.  
G. J. Jameson.  
H. Barr.  
Henry Lawn Anderson.  
R. T. Webb.  
Stephen Babington.  
J. G. Fraser.  
J. C. Hartley.  
J. B. Dunsterville.  
F. P. Lester.

In compliance with the foregoing requisition, I hereby give notice, that a General Meeting of the Inhabitants of Bombay, will take place at the Town Hall, on Tuesday the 26th instant, at 3 o'clock P. M. for the purpose above specified.

L. C. C. RIVETT,

*Sheriff.*

Bombay, 18th January, 1841.

**Notice**

Is hereby given, that sundry Stores, the property of Government, a list of which may be seen at this office, will be disposed of by public outcry, at the Commissariat Stores, Military Store Lane, on Monday next the 25th instant, at 11 o'clock in the forenoon.

A deposit of ten per cent to be immediately paid down by the purchaser, and the articles to be paid for and cleared within forty eight hours after the sale, or the deposit will be forfeited and the articles resold at the risk and loss of the first purchaser.

J. C. HARTLEY,

*Depty. Assist. Comy. Genl. in charge.*Bombay, *Depty. Asst. Comy. Genl's Office,*  
18th January 1841.**Opium Memorandum.**

BOMBAY.

Passes granted up to the 13th instant .....	Chests	318
Ditto on the 16th instant..	„	12
	<b>Total..</b>	<b>330</b>

INDORE.

Passes granted on account of the Proclamation for 1839   40,	Chests	2,140
Ditto do. under the proclamation for 1840   41 up to the 16th ultimo.....	„	9,749
	<b>Total</b>	<b>11,889</b>

IMPORTED.

Balance of last year's importation.....	Chests	6,667
Imported from the 25th May 1840 to the 12th inst. ....	„	10,080½
Ditto from the 13th to the 19th instant.....	„	709
	<b>Total</b>	<b>17,456½</b>

EXPORTED.

From the 22nd May 1840 to the 12th instant....	Chests	10,656½
Ditto from the 13th to the 19th instant.....	„	220½
	<b>Total</b>	<b>10,877</b>

C. SIMS,

*Actg. Opium Agent.*

Bombay, 20th January 1841.

**Marine Department.**

Notice is hereby given, that it is the intention of the Honorable the Governor in Council, to despatch a Steamer, with a Mail for Suez, on Monday the 1st of February next.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

E. M. WILLOUGHBY, Major,

*Actg. Secy. to Govt.*

Bombay Castle, 18th December 1840.

**Marine Department.**

Notice is hereby given, that it is the intention of the Hon'ble the Governor in Council to despatch a Steamer, with a Mail for Suez, on Monday the 1st of March next.

*By order of the Honorable the Governor in Council,*

E. M. WILLOUGHBY, Major,

*Actg. Secy. to Govt.*

Bombay Castle, 19th January 1841.

**Notice**

Is hereby given, that a Mail will be made up at this office, to be conveyed to Karruk, in the Persian Gulph, by a Steam Vessel of War, and which will be closed this day, at 1 o'clock P. M. precisely.

E. E. ELLIOT,

*Post Master General.*Bombay, Genl. Post Office,  
21st January 1841.



**GENERAL ORDERS.****MILITARY DEPARTMENT.**

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 15th JANUARY 1841.

No. 52 of 1841.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that Commanding Officers and Officers of Departments shall, on all occasion previous to applying direct to the Military Board, for the erection of new buildings, or other public works, obtain the sanction of the General Officer Commanding the Division, and thro' him, that of His Excellency the Commander in Chief, to do so.

No. 53 of 1841. The following Notification issued in the General Department under date the 13th instant, is re published to the Army.

**NOTIFICATION.**

In consequence of the intelligence recently received of the Birth of a Princess Royal on the 21st November last, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that a Royal Salute be fired from this Garrison, and at every Military Station under this Presidency, in honor of this auspicious event.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
(Signed) L. R. REID, Chief Secy. to Govt.

Bombay Castle, 16th January 1841.

No. 54 of 1841.—By a Resolution passed in the General Department under date the 13th instant, Assistant Surgeon Parr Hockin has been appointed Civil Surgeon at Sholapoor.

Bombay Castle, 18th January 1841.

No. 55 of 1841.—Brigadier F. Farquharson, Commanding in Lower scinde, is allowed one month's leave of absence, to proceed to Hyderabad, under the provisions of Art. 82, Sect. XV. of the 2nd Supplement of the Code of Military Regulations.

Bombay Castle, 19th January 1841.

No. 56 of 1841.—Lieutenant Vaillant of the 9th Regiment Native Infantry, is appointed to act as Deputy Assistant Quarter Master General to the Southern Division of the Army.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
E. M. WILLOUGHBY, Major, Secty. Secy. to Govt.

**MARINE DEPARTMENT.**

Bombay Castle, 16th January 1841.

No. 4 of 1841.—Mr. Frederick Bone, Clerk of the Indian Navy, is allowed to visit and remain at Mahabeshwar, until the 28th proximo, for the benefit of his health.

No. 5 of 1841.—Mr. W. Rice, Acting Master, is allowed to visit and remain at the Presidency, until the 30th instant, for the benefit of his health.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
E. M. WILLOUGHBY, Major, Actg. Secy. to Govt.

*List of Unclaimed Packages.*

Number of Packages.	To whom addressed.	By what Ship imported.
1 Box	A Murray Esq 18th Royal Irish Regt.	Unknown.
1 Do	Marked Glass.	Tartar.
1 Do	R. S. Bryan Esq. H. M. Ship Cruizer.	Tsiumph.
1 Do	S. D. C. Smyth Esq. 31st Regt.	Per Steamer,
1 Do	Marked H care of McCullam Esq	Colombo.
1 Do	W M Nagercoil.	Unknown.
1 Do	G M Neyoor	Ditto.
1 Do	James Thomas Esq. C. S. Madras.	Parland.
1 Parcel	Colonel McDonald, Adj. General.	Sarah.
2 Boxes	Marked W	Berkshire.
2 Do	Messrs. Ferguson Turner and Co.	
2 Do	Lieut. H. Reynolds.	Bombay.
1 Do	Marked R E.	Ann.
1 Do	Lieut. Horshead H. M. Ship Favorite.	Cambridge.
2 Do	Marked S G F.	Union.
1 Do	W. Bennett, Bombardier, Ordnance Department.	Childe Harold.
1 Do	Ensign C. Symonds	Malabar,
1 Do	Lieut. J. E. Gaskell.	Childe Harold.
1 Parcel	Mr. G. Glasson.	Lancaster.
1 Box	Colonel E. M. Wood.	Malabar.
1 Do	Capt. Mellish, 10th Bengal Cavalry.	Dartmouth.
1 Parcel	Secretary Bombay Diocesan Committee for P. C Knowledge.	Freak.
1 Box	Major Simmons, H. M. 41st Regt.	Do.
1 Do	Lieut. Jephson, 2nd Queens Royal Regt.	Java.
1 Do	Mrs. Capt. Briggs.	Unknown.
1 Do	Ensign Lockley, 2nd Grenadiers.	Ditto.
1 Parcel	W. L. Johnston Esq. care of Mr. DeMello Bombay.	Freak.
1 Do	No address, contents Navy Calendars.	Unknown.
1 Do	E. Balfour Esq.	Indian Queen.
1 Do	Lieut. R. North.	Ditto.
3 Boxes	Sir Harry Darrell, Bart.	Ditto.
1 Parcel	Messrs. Ouchterlony and Co. Madras.	H. C. S. Cleopatra.
1 Box	A. Willaun and Co.	Ditto.
1 Do	Pestonjee Hormasjee.	Ditto.

Parties applying for such Boxes or Packages, will have the goodness to send Invoices, showing the Contents and Value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office.

J. PYNE,  
Collector of Customs.

Bombay, Custom House, 20th January 1841.



**Notice.**

Verdal Tenders will be received by the Superintendent of Repairs on Monday the 25th instant, at 4 P. M. for constructing the un-dermentioned works.

1st A Retail Hay Market in the New Town, 2d A Road & Co. to the Principal Hay Market in Chinzpooglee.

3d A new Drain on one side of New Sonapoor, Street.

W. S. SUART, *Supt. of Repairs.*  
Bombay, 20th January 1841,

**Civil Appointments, &c.**  
**TERRITORIAL DEPARTMENT,**  
**REVENUE.**

*Bombay Castle, 19th January 1841.*

Mr. J. Macleod, uncovenanted assistant to the collector of customs at the presidency, is allowed leave of absence on private affairs, for 20 days, from the 15th instant.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

L. R. REID, *Chief Secy.*

**JUDICIAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 14th January 1841.*

Mr. J. A. Shaw, judge and session judge of Dharwar, is allowed leave of absence for a period of fifteen days, under section XI of the absentee regulation, to proceed to Gokauk, on private affairs.

Mr. H. L. Anderson, is appointed to act as assistant register of the sudder dewanee and sudder foudjaree adawlut.

*Bombay Castle, 19th January 1841.*

Mr. A. A. C. Forbes, acting assistant judge and session judge of Ahmednuggur, assumed charge on the 11th instant.

*Bombay Castle, 20th January 1841.*

Soobadar Major Moosajee Ballajee, commandant of the corps of Tannah Rangers, joined his station on the 3rd instant.

**POLITICAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 16th January 1841.*

Assistant surgeon J. W. Winchester, resumed charge of his duties of surgeon to the political agency in Lower Sinde, on the 29th ultimo.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

J. P. WILLOUGHBY,  
*Secy. to Govt.*

**GENERAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 19th January 1841.*

G. A. E. Campbell Esq. assistant judge and session judge of Poona and assistant agent for Sirdars in the Deccan, is permitted to proceed to England, for a period of three years, for the benefit of his health.

The leave of absence granted to assistant surgeon Elliott, civil surgeon at Dhoolia, on the 11th ultimo, is extended to the 31st instant.

*Bombay Castle, 20th January 1841.*

L. R. Reid esqr. chief secretary to Government, to be secretary in attendance with the Honorable the Governor.

J. P. Willoughby esq. secretary to Government in the political, secret, and judicial departments, to conduct Mr. Reid's duties in the revenue department.

W. R. Morris esq. secretary to Government in the general and persian departments, to conduct Mr. Reid's duties in the financial department.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

W. R. MORRIS, *Secy. to Govt.*

**Military**  
**Arrivals and Departures.**

ARRIVALS.

1st Jan.—Lieut. Palmer, from Belgaum.

Do. do.—Do. Boud, do. do. from do.

Do. do.—Do Morgan, do. do. from do.

12th Do.—Assist. surgeon G. Baines, med. dept. from England.

Do. do.—Major A. Campbell, 44th regt. from do.

Do. do.—Lieut. Eaton, med. arty. from do.

Do. do.—Capt. Taylor, H. H. Nizam's army, from do.

Do. do.—Lieut. Fenwick, 10th regt. N. I. from Aden.

DEPARTURES.

12th Jan.—Major. Woodhouse, 6th regt. N. I. to Sukkar.

13th Do.—Assist. surg. J. McKenzie, to Chimboof.

18th Do.—Assist. surg. H. R. Elliott, civil surg. to Dhoolia.

Do. do.—Suptg. surg. J. Glenn, staff, to Baroda.

Do. do.—Lieut. H. Heyman, 15th regt. to Tanna.

*Town Major's Office. 20th Jan'y. 1841.*

**Shipping Intelligence**

ARRIVALS.

14th Jan.—The E. I. C. Cutter Margaret, Munjee Ally, syrang, from Surat.

16th Do.—The E. I. C. surveying brig Palinurus, lieut. J. S. Grieves, commanding, from Kurratchee, 11th instant.

Passengers.—Mrs. Chadwick—and 2 children—1 European—and 4 Native servants—Mrs. Shore—2 females, 40th regt.—and 1 child.

17th Do.—Ship Ramsay, Thomas Hamlin, master, from Greenock, 8th August 1840.

18th Do.—Arab ship Pattay Mumberuck, Abdulla, nacoda, from Calcutta, 28th December 1840.

Do. do.—Barque Sovereign, W. C. Hard, master, from Lancaster, V. D. Land, 11th November 1840.

Passenger.—Mr. C. R. Cotton, M. C. S.

19th Do.—Ketch Lord Castle, Caunjee, nacoda, from Poonany.

DEPARTURES.

13th Jan.—Ship Francis Spraight, Thomas Winn, master, to Malabar Coast and London.

14th Do.—Ship Superior, C. Johnston, master, to Liverpool.

16th Do.—Ship Alexander Robertson, R. Brown, master, to Colombo.

Passenger.—Lieut. col. Singleton.

Do. do.—Ship Hellen, W. J. Hicckes, master, to Singapor and China.

17th Do.—Barque Resolution, R. White, master, to Ceylon and Madras.

Passengers.—Mr. and Mrs. Albrehet—Mr. McKenzie, Mr. Putt, Mr. J. Wilson, for Ceylon—Mr. G. Adams, Mr. Finlay, for Caunpore.

18th Do.—Brig Freak, T. J. Suffield, master, to Singapor.

Passengers.—47 Convicts.

Do. do.—The E. I. C. Cutter Margaret, Munjee Ally, Syrang, to Surat, on cruise.

19th Do.—Ship Duke of Lancaster, J. Hargraves, master, to China.

Do. do.—Barque Mary Bulmer, R. Cant, master, to Liverpool.

20th Do.—Ship Princes Charlotte, M. King, master, to Liverpool.

Passenger.—Lt. Bathurst.





TO THE  
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by authority.

THURSDAY, 21st JANUARY 1841.

**Notification.**

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 15th January 1841.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish for general information, the following Rules established by His Highness the Rao of Cutch, exempting Vessels trading between Bombay and the Ports of Scinde, forced into Mandavee by stress of weather, from the payment of the Duties heretofore exacted at that Port.

Rules for the exemption, from the payment of the Duties usually claimed by the Cutch Government of Vessels which may be driven by stress of weather into Mandavee, while on their voyage between Bombay and the Ports of Sinde, but these Rules are not to be applied to vessels passing between other Ports, which will be subjected to the ancient Laws of the Country.

Rule 1st.—Should a Boat, on her voyage between Bombay and any Port in Sinde, be driven into Mandavee, by stress of weather, no Duty of any kind, and no Port or Anchorage Fee, will be exacted, provided bulk is not broken, and provided the Vessel remains in the harbour, only a reasonable time. If a single package be landed for the purpose of sale or traffic, or if the Vessel refuse to pursue her voyage when able to do so, then the full amount of Duty shall be levied on the whole Cargo, and every Port or other Fee be also paid, and the Vessel treated in every respect as if consigned to Mandavee.

Rule 2d.—Should a Boat under the circumstances mentioned at the commencement of Rule 1, put into Mandavee, in so bad a state as to be obliged to discharge her Cargo into another Boat, which conveys it to its original destination, no Duty will be levied, provided nothing is landed for sale, and provided no unnecessary delay takes place in the sailing of the Boat, with the transhipped Cargo, Damaged Goods may be landed and sold, under the sanction of the Custom House Officers, on payment of the usual Duties.

Rule 3d.—Should a Boat, under the above circumstances, put into Mandavee, and undergo repairs, landing her Cargo, in the mean time, no Duty will be levied, provided there is no unnecessary delay, and provided that on re-shipping, every package of the original cargo, is duly accounted for, to the satisfaction of the Custom Master of the Port.

Rule 4th.—Should a Boat put into Mandavee, under the circumstances above mentioned,

and undergo slight repairs, without discharging any part of her Cargo, no Duty whatever will be levied, provided the repairs do not occupy more than a reasonable number of days.

Rule V.—Should a Boat put into Mandavee, under the above circumstances, at the close of the season, and be compelled to lay up for the monsoon, security will, in the first place, be given for the full amount of Customs due on the whole Cargo, and all Port or Anchorage Fees shall be paid; the Goods may then be landed and warehoused at the expence and risk of the Owner or Tindal of the vessel. The original Invoice of the Cargo, or an authentic copy shall be deposited with the Custom authorities, and if on re-shipping, it shall be discovered that a single package has been opened, or missing, and cannot be accounted for satisfactorily, the full amount of Customs shall be made good, according to the security previously given. The Goods must be re-shipped in the same vessel which brought them; unless she be proved not seaworthy, in which case they may be forwarded on another. All damaged or perishable Goods may be sold, under the sanction of the Custom House, and on payment of the usual duties.

When any doubts arise as to the application of any of the above Rules the Rao, if unable to settle the matter otherwise, will refer to the Political Agent, and act according to his opinion and advice. His Highness reserves to himself the full right of punishing any Tindals, Owners; or Super Cargoes of Boats, who attempt to evade these Regulations, and to take advantage of them for the purpose of defrauding the Revenue of the Durbar; but in all such cases, the Rao will act in concurrence with, and under the advice of, the Political Agent.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

J. P. WILLOUGHBY,

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 15th January 1841.

७२ नां ३

मेवुले मुजाध अंदरथी रीध देशनां अंद  
रीमां वाहांणी वेपारने शास्त्र अस्थि ने आवे  
य ते मुजांनना जेदथी मांडवीना अंदरीमां  
अमेके ते हुपर ते अंदरमां आज शुधी ने  
हांण लेता आमेया ते माप क्खवा शास्त्र क  
कना माहाराय श्री भीरअं राने देशलण्ड ई  
आमे कामेदा इरामेवाके ते शरय लोकने



માલુમ થવા શાસ્ત્ર ઉંદરોંન આલી નવાખ  
મુશતતાખ હજરત હેનરાખલ ગવરનર શા  
હેમ ખાહુર દર ઇજલાશ ફોરલે પરગદ  
કરાકે \*

કામેદાઓ જે વાંહાંણો તુખાઇ ઉંદરથી  
શીધ માહલાં ઉંદરોમાં બમેય આવેય તે  
વાંહાંણો તોપ્રાંનના ખેરથી માંડવીના ઉંદર  
માં બમે તારે ક્રક દરખારમાં જકાત લેવાનુ  
મામુલકે તે માફ કરવા ખાખતાનાં પંણ  
ખખ ઉંદરો વયે વાંહાંણો આવેય બમેય  
તેને આ કામેદા લાગુ પડનાર નહી તે વાં  
હાંણો માંડવી ઉંદરમાં જરોતો શુદામત શીર  
શતા પરમાંણે જકાત લીધમાં આવશે \*

કામેદો પેહો

હરફોજ વાહાંણ તુખાઇથી શીધ દેશ માં  
હેલાં ઉંદરોમાં જતાં આવતાં તોપ્રાંનના ખેર  
થી માડવી ઉંદરમાં આવશે તથા તેમાંથી મા  
લ કુતારા વગર તે વાંહાંણ તે ઉંદરમાં તોપ્રાં  
ન બંધ થામે તાંહાં શુધી માતર રેહશેતો  
તેનુ દાંણ તથા મોહોરી વગેરે કરી એ ખા  
ખત લેશે નહી પંણ તેમાંથી એકાદ દાગીનો  
વેચવા શાસ્ત્ર અથવા દલ અદલાખદલી કરવા  
શાસ્ત્ર કુતારશેતો અગર વાંહાંણને નીકલી  
જવાને હરકાત નહી હોમે તોપંણ નીકલી જ  
શે નહી ને ઠીલ કરી ખેરી રેહશેતો તેનુ  
શંધુ દાંણ તથા મોહોરી વગેરે બાજી શરવે  
ખાખતો તે વાંહાંણ પાશેથી લેવી તથા તે  
વાંહાંણ શીધુ માડવી ઉંદરમાં આમેવુ એમ  
શંમજીને તે ખાખતાનો વડીવાદ કરવો \*

કામેદો ખાંખે

પેહલા કામેદાના શીરખાતમાં લખા પર  
માંણે માડવીનાં ઉંદરમાં વાંહાંણ આવશે તે  
ની ખરાખી થઆના શખબથી તે માંહીલો  
માલ જે ઠેકાંણે જવાનો તે ઠેકાંણે જવા શાસ્ત્ર  
ખીખ વાંહાંણમાં ભરવાની જરૂર પડશેતો  
તેનુ દાંણ લેશે નહી પંણ તે માલમાંથી કાં  
ઈ જીનશ વેચવા શાસ્ત્ર કુતારવી નહી અથ  
વા જે વાંહાંણમાં માલ ભરો તે વાંહાંણ તે  
માલ શુધાં હંકારી જવાને વગર કારણે ઠીલ  
કરવી નહી તથા જે માલ શડી ગઓ હશે  
તેનુ મામુલ પરમાંણે દાંણ આપીને તે માલ  
કુરખના અંમલદારનો કુકમ લઈને કુતારી  
વેચવો \*

કામેદો તરીખે

કુપર લખા પરમાંણે માંડવી ઉંદરમાં હર  
ફોજ વાંહાંણ આવશે તે તાંહાં તેની મરામ  
ત કરશે તારે તે માલ કુતારશેતો તેનુ દાંણ  
લેશે નહી પંણ વગર કારણે ઠીલ કરવી ન  
હી તથા માલ પ્રરી વાંહાંણ કુપર ચડાવશે  
તારે કુતારેલો માલનાં શંધાં નંગ વાંહાંણ કુ  
પર પાઠાં ચડાવેવાં એવી માડવી ઉંદરના  
કારભારીની ખાતર જમાં કરવી ખેજમે \*

કામેદો ચોથો

કુપર લખા પરમાંણે હરકફુ વાંહાંણ માડ  
વીના ઉંદરમાં આવશે તથા માલ કુતારા વ  
ગર કાંઈ થોડી મરામત કરેતો તથા મરાં  
મત કરવા શાસ્ત્ર જેટલા દાહાડાની મુદત લા  
ખમકે તે કરતાં વધતા દાહાડા લગડશે ન  
હીતો તેનુ દાંણ લેશે નહી \*

કામેદો પાંચમો

કુપર લખા પરમાંણે હરફોજ વાંહાંણ આ  
ખર મોશંમે માડવી ઉંદરમાં આવશે તથા  
તાંહાં ચોમાશુ રેહવુ પડશેતો શંધા માલનુ  
દાંણ આપવા ખાખત પરથંખ ખમીન આપ  
વો તથા મોહોરી આપવી તારપઠી વાંહાંણ  
ના માલકે અથવા ટંનડેલે માલ કુતારીને વ  
ખારમાં ભરવો તેનો ખરચ તથા તેમાં જે નુ  
કશાંન થામે તે તેના માથા કુપરકે તથા  
તે માલની અશલ શીતમી અથવા તેની ખ  
રાખર નકલ કુરખના કારભારીની પારો મુ  
કવી તથા તે માલ પ્રરી વાંહાંણ કુપર ચડા  
વશે તારે હરફોજ દાગીનો કુખેલેલો અથવા  
ઓઠોકે એવુ માલુમ થામે તથા તેનુ કારં  
ણ શુકે તેનો જવાખ ખરાખર નહી આપેતો  
આગલ ખમીન આમેવા પરમાંણે શંધુ દાંન  
લેવુ અને જે વાંહાંણમાં માલ લામેવો હશે  
તેજ વાંહાંણમાં પ્રરી માલ ચડાવી લજખવો  
પંણ તે વાંહાંણ જવા જેવુ ન હોમેતો તે મા  
લ ખીખ વાંહાંણમાં લજખવો અને જે માલ  
ખરાખ થઓકે અથવા ખરાખ થવા જેવો  
હોશેતો કુરખના કારભારીની રખ લઈને  
વેચવો તેનુ દાંણ માંમુલ પરમાંણે લીધામાં  
આવશે \*

કુપર કામેદાઓ લખાકે તેમાંથી હરકફો  
કામેદો ચલાવવા ખાખત કાંઈ વાંધા આવે  
અને તેનો ફેરાલો ક્રકના દરખારમાંથી ન થૈ



ज शकते पुनेटीकाल अंशत शाहेजनी ते  
 दरभार शलाह जेरो तेओ शाहेज जे परमां  
 ऐ शलाह तथा शमत आपरो ते परमांऐ  
 प्रेशल करमां आपरो उपर लभेला कामेदा  
 कोडीने हरकोष पांहांएना देतडेल अथवा  
 पांहांऐ धरणी अथवा नावजुदा यालरो तथा  
 फळ दरभारतु हांऐ दुमायवा शाहू दगाभाज  
 करतो तेने शीमला करवानो पुरोअपनी  
 आर म्हाशिव श्री अयोअे पोताना हाथ  
 मं राणेके पंऐ अेयी शरये वातमां माहू  
 शिव श्री पुनेटीकाल अंशत शाहेजने पुकीते  
 तेओना शलाहूथी जे करवानु ते करशेक

अभोवज्ज कुंभं अंशत आली न  
 वाज मुशतेताज एवरत इंनराज  
 ल गवरतर शाहेज भाहापुर दर  
 एजवाश कराल \*

नीशाणी

जे-पी-बु-अ.

शहरतारी नी० शरकार

ना० १५ माहे अ-नीवारी शने १८४१

धशयी मु० मुलाध \*

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

ज हीरनामा

ऐसाजे भंबावंदराज्ज सौंददशाचे वंदरांमया  
 पाराकरोतां गलवते जातात येतात तोतुफाना  
 चे जाराने माडवोयेथील वंदरांतगेलींअमतां त्यां  
 जवरत्य वंदरांत आजपरोयंतजीजकात घेतअ ले  
 तोमाफकरण्याकरीता कळयेथील माहाराव श्री  
 मोरच्या राजदमलत्रो यागोकायदठरावोल आहे  
 त तंभर वांस मालुमहेण्याकरीतां वंदोगानअली  
 नवाव मुत्त व हजरतहनरावल गवर्नरमाहवव  
 हादुर दरइजल स कौंसल याही प्रमोअ्कल आहे  
 त

कायदे जीगलवते मुंबइवंदराज्ज सौंददशाचे  
 ंदरामजातात येताततोगलवते तुफानाचेजारा  
 ने मांडवोचेवंदरोगेली अमतां कळवंदरातुनजका  
 तघण्याचामामुल आहे तोमाफकरण्यावोषोचे प  
 रंतु आणखी दुसऱ्या वंदराच दरस्यनगलवतेजा  
 तील घतोल त्यास हकायदलागु हाणार नाहोतां  
 गलवते मांडवोवंदरास गेली अमतां तोकडोलसु  
 दामत सोरस्यप्रमाणे जकात घतली जाइल

कायदा १

हरकोणतगलवत मुंबइहून सौंददशांतोल वंद  
 रीजाताना अथवेताना तुफानाचेजाराने माड

वोवंदरांत देइल वयानोल माजतउतरतां तंगल  
 वत त्यावंदरीं तुफान वंदहाइल तापरोयंत मात्र  
 राहोलेतर त्याजवरोल जकात वाहुट्या वगैरेका  
 णतोहोव व घणारनाहोत परंतु त्यांतोल येखा  
 दांनंग वोकण्याकरोतां अथवा मावदलाकरण्याक  
 रीतां उतरलाअमतां अथवागलवताम नोघनजा  
 ष्यास हरकत नसतां वसुनराहोल्यास त्यांतोलसर्व  
 माल वरपुरोजकात व खुट्या वगैरे सर्वदस्त्या  
 त्यात्रपसुनच्याव्य वतेगलवत नोटमांडवो वंदरा  
 सच आलेअसेसमजन त्याचोवहुवाट करावो

कायदा २

पहोल्याकायद्याचे आरंभां लोहोअ प्रमाणेजा  
 डवोचे वंदरी गलवत आहामव त्याचोवरावो  
 जाह्यामळं त्यांतोलमल च्याठोकाणो जाण्या चा  
 त्याठोकाणो जाण्याकरीतां दुसऱ्यागलवतात चडवो  
 ष्येचेजरु जालंतरत्य चो जकात घेणारन होत प  
 रंतुत्यामालापेको कांहीजोनम वोकण्याकरीतां उ  
 तरूनय व ज्यागलवतांत माल चडवोना त गलवत  
 त्यामलासुध्दां हंकारुनजाण्याम कारणनमतां दोरं  
 गोकहनय व जोजोनम खराव जालाअसेल त्याजो  
 नषाचो मामल प्रमाणेजकात वगैरेदउन जका  
 तोकडोल आमलदार यांचा इकुमघउन उतरून  
 वोकावा

कायदा ३

सदरो लोहोअ प्रमणे मांडवो वंदरास गलवये  
 उन तेथत्याचोमरामत करतोलेसमइ त्यांतोल  
 माल उतरलातरत्याचोजकत घण रनाहोत प  
 रंतुकारणाभोवीय दोरंगोकहनये व मालपुन्हाग  
 लवतावर चडवोताळ त हंउतरलल मालाचसर्वनं  
 ग गलवतांवर परतनेले असो माडवो वंदरच कार  
 भारोयांचा खातरी केळो पाहोजे

कायदा ४

सदरी लिहोल्याप्रमाणे हरकोणते गलवत माडवो  
 चे वंदरी यइल व माल उतरल्याशिवाय कांही म  
 रामत करोल व मरामत करण्यास जितके दिवसा  
 चो मुदत जरु पाहिजे त्यापक्षां अधिक दिवसल  
 वणार नाहो तर जकात घणार नाहो

कायदा ५

सदरी लिहोल्याप्रमाणे हरकोणते गलवत अखर  
 मोसमेस मांडवो वंदरांत यइल व तेथे वरसातो  
 चे दिवसांत राहावेलागल तर सारे मालाचो पुरो  
 जकात दण्योविशो प्रथमजामिन द्यावा व खुट्या  
 चा ऐवज द्यावा नंतर गलवताचे मालकाने अथवा  
 तांडेलाने माल उतरून वखारीत ठवावां त्याचा ख  
 रच व त्यांत जे नुसताने हाइल ते त्याचे शिरावरआ  
 हे व त्यामालाचो असल सत्तो अथवा त्याचो ख







بندر پائین آورده و بقرود شد  
 قانون سیوم بموجب مرقوم صدر  
 اگر در بندر ماند و بی چهاری بیاید و  
 کمرمت آن بکنند و امریل آن چهار بر زمین  
 بیارند محصول آنرا نمی گیرند لیکن بی سبب  
 در آنجا معطل نشوند و در وقتی که اموال  
 پائین آورده را باز بر چهار حمل می نمایند  
 در آنوقت باید که خاطر جمعی عملد اران  
 بندر ماند و می نمایند که تمام اموال نه پائین  
 آورده بوده نه باز بر چهار حمل نموده

قانون چهارم بموجب مرقوم صدر  
 اگر هر چهار در بندر ماند و بی بیاید و بی آنکه  
 مال پائین آورده باشد قابل مرمتی نماید و  
 آن مدتی که بجهت مرمت آن ضرور است  
 که زیاد از آن طول نگذرد پس محصول  
 انضا بند گرفت

قانون پنجم بموجب مرقوم صدر  
 هر چهار که در بندر ماند و بی در آخر موسم  
 بیاید و ماندن او در مدت باران در آن  
 بندر ضرور شود برای دادن تمامی محصول  
 اول ضامنی باید بدهد و پول فی لنگراندازی  
 نیز باید بدهد بعد از آن اگر مالک چهار تا  
 تدبیل آن اموال را پائین آورده در بخار  
 بگذارد خرج آن و نقصانی که در آن بشود  
 بر سر خودش است و اصل کاغذ ستمی آن  
 مال یا نقل صحیح آن کاغذ را باید که نزد  
 عملد اران بندر بگذارد و وقتی که آن مال را  
 باز بر چهار می برد در آنوقت اگر معلوم شود  
 که بسته از آن مال باز شده یا گم شده و سبب  
 آن را بر بره ثبوت نرساند و خاطر جمع ننماید  
 عرض آن بموجب ضامنی که داده و چه محصول  
 تمام را خواهند گرفت و هر چهار زیاده آن  
 اموال را آورده است باید که بر همان چهار  
 پس برد لیکن هرگاه آن چهار قابل رفتن  
 از بندر نباشد در آن صورت مال را بر چهار دیگر  
 روانه نمایند و هر چیزی که خراب شده باشد  
 یا آنکه خراب شدن باشد از عملدار بندر  
 خصت گرفته آن مال بقرود شد محصول آن  
 اموال بموجب معمول گرفته خواهد شد  
 قوانینی که در صد مرقوم شده برگاه  
 در جازبی داشتن هر کدام از آن شبه واقع شود  
 در فیصل آن را در باز کچه نتواند بکنند آن

در بار ملاح از پولتیکال ایجنت صاحب  
 خواهند گرفت و آن صاحب هر قسم که مصلحت  
 واری خود را بنماید بموجب آن فیصل خواهد  
 پذیرفت اگر نذیل یا مالک یا ناخدای  
 چهاری بر رفتار خلاف این قوانین قصد بکند و  
 برای ندان محصول در باز کچه دغا یا بی  
 نماید تمام اختیار جهت سزادادن اینچنین  
 شخص را مزار او صاحب بهاد در قبضه خود  
 گذاشته اند لیکن در تمامی اینچنین مقدمات  
 مهار او صاحب بهاد در مصلحت از پولتیکال  
 ایجنت صاحب گرفته بموجب آن عمل خواهد  
 نمود

حرر فی التاریخ با نرد هم جنوری ۱۸۴۱  
 حسب الحکم بندگان نواب مستطاب  
 فلکجناب گورنر صاحب بهاد در اجلاس  
 کونسل قلمی شد  
 دستخط ج بی ویلی  
 سکرتری سرکار عظمت مدار  
 W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

**Military Arrivals and Departures.**  
 ARRIVALS.

- 13th Do.—Lieut. Wetherall, H. M. 17th regt. from Poona.
- Do. do.—Lieut. Moore, do. do. from do.
- Do. do.—Lieut. Vincent, 10th regt. from Aden
- Do. do.—Surgeon N. Morgan, Bengal service, from England.
- 14th Do.—Major Roynsford, H. H. Nizam's service, from Hingulee.
- 15th Do.—Capt. A. P. LeMessurier, 2nd E. regt. from Poona.
- Do. do.—Surgeon Dneat, civil dept. from do.
- Do. do.—Lieut. col. F. Stalker, 2nd regt. from do.
- Do. do.—Lieut. Stuart, Engineers, from Deccan.
- 16th Do.—Lieut. Heyman, 15th regt. N. I. from Tannah.
- Do. do.—Capt. Turner, Engineers, from Poona.
- Do. do.—Surgeon B. White, 19th regt. from Deccan.
- 18th Do.—Capt. W. S. Watkin, 15th regt. from Tanna.

- DEPARTURES.
- 21st Jan.—Lt. Col. A. Oer, Mad. Engineer to Kurrachee.
  - 22d Do.—Capt. W. S. Watkin, 15th Regt. to Tannah.
- Town Major's Office, 21st Jan'y. 1841.

**Unclaimed Letters and Parcels**

- 1 Miss Hooper Lake,..... Bombay.
- 1 Mrs. D. Ayeen,..... do.
- 1 Lieut. Genl. Sir John Wilson, K.C.B., do.
- 1 Lieut. Suleby,..... do.
- 1 Henry Phillips Zyacke Esq. Cadet. do.
- 1 Richard Jones Edgerley Esq. Military Service,..... do.
- 1 A. R. Boyce Esq. Cadet,..... do.
- 1 James Hamilton Esq. Cadet B. A., do.
- 1 E. L. Millard Esq. Post Office,..... do.
- 1 J. P. Grant Esq. of Calcutta,..... do.
- 1 George F. Duke Esq. Cadet,..... do.



- 1 W. H. Palin, Cadet.....do.
- 1 Dan. Bourchier Esq.....do.
- 1 C. W. Stuart Esq.....do.
- 1 Edward Bade Esq.....do.
- 1 R. Collum Esq. M. D.....do.
- 1 H. A. Taylor Esq.....do.
- 1 Robert Langsloae Esq.....do.
- 1 J. D. Arbutnot Esq.....do.
- 1 George Arbutnot Esq.....do.
- 2 G. H. W. Brown Esq.....do.
- 1 H. B. Connem Esq.....do.
- 1 Mr. F. S. Ford, Post Office.....do.
- 1 Mr. Thomas Francis, Steamer Procce-  
pine.....do.
- 1 Mr. James Shrigley, Cadet.....do.
- 2 Mr. Edward Dansey, Post Office.....do.
- 1 Mr. G. Mackenzie.....do.
- 1 Mr. G. Beyts.....do.
- 1 Mr. N. McLean.....do.
- 1 Mr. William Bowden.....do.
- 1 Illus. Sigr. Vincergo Chiadette.....do.
- 1 Segr. W. M. Cullagh.....do.
- 1 John McCullagh.....do.

- 1 M. Cond. Yorick.....do.
- 1 Sergeant Thomas Fraser.....do.
- 1 Peter Gallen, ShipMadonna.....do.
- 1 Amnuta Rama Cannett.....do.
- 1 Henry Elsey, H. C. R. S. Hastings.....do.

E. E. ELLIOT,  
Post Master General.

Bombay, Genl Post }  
Office, 20th Jany. 1841. }

### High Water

IN THE HARBOUR UNDER THE FOLLOWING DATES.

		A. M. P. M.			
1841.		H.	M.	H.	M.
Jany. 21st	Thursday.....	10	32	10	53
.. 22nd	Friday.....	11	12	11	30
.. 23rd	Saturday.....	11	49	00	00
.. 24th	Sunday.....	00	07	00	24
.. 25th	Monday.....	00	40	00	55
.. 26th	Tuesday.....	1	10	1	26
.. 27th	Wednesday...	1	42	1	58